

# OBSAH

## CONTENT

- 2 Pár slov o vzniku této knihy  
*A few words about the creation  
of this book*
- 4-5 Lysá nad Labem
- 6-7 Fotografované lokality, Obsah  
*Photographed locations, Content*
- 8-17 Nymburk
- 18-19 Čilec
- 20-21 Jizbice
- 22 Krchleby
- 23 Všechlapy
- 24-25 Netřebice
- 26-27 Vestec
- 28-30 Chleby
- 31-33 Hrubý Jeseník
- 34-37 Loučeň
- 38-39 Mcely
- 40-43 Rožďalovice
- 44-45 Křinec
- 46-47 Dymokury
- 48-49 Městec Králové
- 50-51 Dlouhopolsko
- 52-53 Vrbice
- 54-55 Vlkov pod Oškobrhem
- 56-57 Dobšice
- 58-59 Opolany
- 60-61 Choťánky
- 62-65 Libice nad Cidlinou
- 66-75 Poděbrady
- 76-77 Kovanice
- 78-81 Hořátev
- 82-83 Kostomlátky

84–87	Sadská	129	Jiřice Kněžičky	140–141	Umění zkrášluje člověka a brání mu být špatný <i>Art beautifies people and prevents them from being bad</i>	151	Umění je nikdy nekončící cesta tvoření <i>Art is a never-ending path of creation</i>
88–91	Hradištko	130	Kounice Mcely	142–143	Tanec, malba i hudba jsou skrytým jazykem duše <i>Dance, painting and music are the hidden language of the soul</i>	152	Učení plné zážitků <i>An education full of experiences</i>
92–93	Chrást	131	Oskořínek Stará Lysá	144	Kdo chce pohnout světem, musí se pohnout sám <i>Those who want to move the world forwards must first move themselves</i>		S úsměvem a radostí <i>With a smile and joy</i>
94–95	Bříství	132	Starý Vestec Stratov	145	Řemesla mají zlaté dno, jak praví stará moudrost <i>A wise saying goes that a trade in hand finds gold in every land</i>		Barevné tóny umění <i>Colourful tones of art</i>
96–97	Starý Vestec	133	Vrbová Lhota Činěves Jizbice	146	S láskou poznávat přírodu kolem sebe <i>Learn about the nature around you with love</i>	153	Webový informační portál pro celé Střední Polabí <i>An on-line information portal for the whole central Elbe region</i>
98–101	Přerov nad Labem	134	Kamenné Zbož Krchleby Odřepsy Podmoky	147	Povýšení gastronomického řemesla na umění <i>Making the culinary trade into an art</i>	154	Péče o dary přírody <i>Taking care of nature's gifts</i>
102–103	Milovice	135	Vlkov pod Oškobrhem Šance pro obchodníky <i>An opportunity for vendors</i>	148	I v umění lze uplatnit řemeslnou zručnost <i>The skills of a craft can even be put to use in art</i>		Proč tuto knihu překládala agentura Skřivánek? <i>Why has this book been translated by Skřivánek?</i>
104–107	Stará Lysá	136–137	Mozaika života lidí, škol a společností v regionu Nymbursko <i>Mosaic of people's life, schools and companies in the Nymburk Region</i>	149	Učením poznávat svět <i>Exploring the world through learning   Durch Lernen die Welt entdecken   Познание мира посредством учебы</i>	155	Kde se tisknou naše letecké knihy? <i>Where are our aerial photo books printed?</i>
108–110	Lysá nad Labem	138–139	Pokladem plným moudrosti je vzdělávání <i>Education is a treasure full of wisdom   Bildung ist ein Weisheit vermittelndes Juwel   L'enseignement est un trésor plein de sagesse   Образование – кладезь мудрости</i>	150	Úspěch i v životě <i>Success also in life   Erfolg im Leben   Успех, в том числе жизненный</i>	156	Jak vznikala tato letecká fotokniha <i>How this photo book was created</i>
111	Malebná města a obce regionu Nymbursko <i>Picturesque towns and villages in the Nymburk Region</i>					157	Profil autorů <i>Author's profile</i>
112–113	Lysá nad Labem					158–159	Kolekce vydaných titulů <i>The collection of published titles</i>
114–115	Milovice						
116	Hořátev						
117	Hradištko						
118	Chotěšice						
119	Křečkov						
120	Městys Loučeň						
121	Městec Králové						
122	Nymburk						
123	Sadská						
124	Sány						
125	Záhornice						
126	Bobnice Bříství						
127	Čilec Dlouhopolsko						
128	Dvory Hrubý Jeseník						